

Bruselj, 3. marec 2025
(OR. en)

6686/25

LIMITE

STAT 12
FIN 253

SPREMNI DOPIS

Pošiljatelj: za generalno sekretarko Evropske komisije:
direktorica Martine DEPREZ

Datum prejema: 26. februar 2025

Prejemnik: Thérèse BLANCHET, generalna sekretarka Sveta Evropske unije

Št. dok. Kom.: C(2025) 1150 final

Zadeva: DELEGIRANA UREDBA KOMISIJE (EU) .../...
z dne 26.2.2025
o pregledu lestvice za službena potovanja uradnikov in drugih
uslužbencev Evropske unije v državah članicah

Delegacije prejmejo priloženi dokument C(2025) 1150 final.

Priloga: C(2025) 1150 final



EVROPSKA
KOMISIJA

Bruselj, 26.2.2025
C(2025) 1150 final



DELEGIRANA UREDBA KOMISIJE (EU) .../...

z dne 26.2.2025

**o pregledu lestvice za službena potovanja uradnikov in drugih uslužbencev Evropske
unije v državah članicah**

OBRAZLOŽITVENI MEMORANDUM

1. OZADJE DELEGIRANEGA AKTA

Kadrovski predpisi določajo, da Komisija z delegiranim aktom vsaki dve leti pregleda stopnje stroškov službenih potovanj (dnevnic in zgornja meja za stroške namestitve (hotel))¹. Ker je namen tega pregleda upoštevati spremembe cen hotelov, restavracij in gostinskih storitev v posameznih državah članicah ter tako omogočiti ustrezno kritje stroškov službenih potovanj, bo pregled opravljen na podlagi poročila o indeksih sprememb teh cen. Ta delegirana uredba je drugi pregled stopenj stroškov službenih potovanj s strani Komisije, potem ko je bila ta pooblaščenca za sprejemanje delegiranih aktov v zvezi s tem² in je leta 2016 sprejela takšno delegirano uredbo³.

2. POSVETOVANJA PRED SPREJETJEM AKTA

Eurostat je predložil poročilo o posodobitvi stroškov službenih potovanj (dnevnic in zgornja meja za stroške namestitve (hotel))⁴. Uporabljeno metodologijo za poročilo je marca 2019 odobrila delovna skupina za člena 64 in 65 Kadrovskih predpisov. Pri pripravi osnutka delegirane uredbe so bili zadevni dokumenti sočasno, pravočasno in ustrezno predloženi Evropskemu parlamentu in Svetu. Službe Komisije so 9. julija 2024 organizirale ad hoc neformalno srečanje strokovnjakov za pripravo tega osnutka delegiranega akta, na katerem so sodelovali strokovnjaki iz držav članic in upravne službe Evropskega parlamenta. Med tem srečanjem so bila zastavljena vprašanja o učinku na proračun, na katera je Komisija jasno odgovorila s pojasnilom, da posodobitev ne bo imela dodatnega učinka na razdelek 7 večletnega finančnega okvira, saj so službena potovanja del odhodkov, ki niso povezani s plačami in za katere velja največ 2-odstotno letno povečanje za vse kategorije odhodkov. Številne države članice so podprle usmeritev Komisije.

O osnutku delegirane uredbe in poročilu se je v skladu z ustreznimi postopki razpravljalo s predstavniki zaposlenih iz sindikatov in združenj uslužbencev Komisije ter predstavniki zaposlenih drugih institucij EU⁵.

3. PRAVNI ELEMENTI DELEGIRANEGA AKTA

V skladu s členom 71 Kadrovskih predpisov so uradniki in drugi uslužbenci Evropske unije upravičeni do povračila stroškov, ki jih imajo med delom ali v zvezi z njegovim opravljanjem. Člen 13(3) Priloge VII h Kadrovskim predpisom določa, da na podlagi poročila o indeksih sprememb cen hotelov, restavracij in gostinskih storitev Komisija z delegiranim aktom vsaki

¹ Člen 13(3) Priloge VII h Kadrovskim predpisom.

² Prav tam.

³ Delegirana uredba Komisije (EU) 2016/1611 z dne 7. julija 2016 o pregledu lestvice za službena potovanja uradnikov in drugih uslužbencev Evropske unije v državah članicah [C(2016) 4164] (UL L 242, 9.9.2016, str. 1, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg_del/2016/1611/oj).

⁴ Poročilo Eurostata o posodobitvi iz leta 2023 stroškov službenih potovanj (dnevnic in zgornja meja za stroške namestitve (hotel)) za destinacije znotraj in zunaj EU v skladu s členom 13(3) Priloge VII h Kadrovskim predpisom, ki se uporabljajo za uradnike in druge uslužbence Evropske unije, po metodologiji, ki jo je odobrila strokovna delovna skupina za člena 64 in 65 Kadrovskih predpisov, z izračuni z referenčnim datumom 1. julij 2023.

⁵ 10. oktobra 2024.

dve leti pregleda stopnje stroškov službenih potovanj (dnevnic in zgornja meja za stroške namestitve (hotel)).

Eurostat je pripravil poročilo o cenah hotelov, restavracij in gostinskih storitev ter indekse sprememb teh cen. Za zaznavanje gibanja cen so bile uporabljene različne metode. V poročilu ugotovljen obseg sprememb stopenj, trenutno določenih v Kadrovskih predpisih, kaže na potrebo po dejanskem pregledu stopenj dnevnic in zgornjih meja za stroške namestitve (hotel).

Poleg tega zaradi izstopa Združenega kraljestva iz Evropske unije za povračila stroškov uradnikom in drugim uslužbencem za službena potovanja v to državo ne veljajo več pravila iz člena 13(2)(a) Priloge VII h Kadrovskim predpisom. Zato stopnje stroškov službenih potovanj v Združeno kraljestvo niso več vključene v lestvico iz te uredbe.

Pregled stopenj dnevnic in zgornjih meja za stroške namestitve (hotel), ki ga izvede Komisija, vključuje oceno kompleksnih gospodarskih in/ali socialnih razmer. V takšnih okoliščinah sodna praksa sodišč EU potrjuje, da ima zakonodajalec široko diskrecijsko pravico.

Ta delegirana uredba vsebuje dva člena. V prvem členu je preglednica s posodobljenimi stopnjami zgornjih meja za stroške namestitve (hotel) in dnevnic za vse države članice EU. V drugem členu so elementi o začetku veljavnosti in neposredni uporabi delegirane uredbe.

4. GLAVNE ZNAČILNOSTI AKTA

Glede na poročilo Eurostata se je Komisija odločila za pregled stopenj iz člena 13(2)(a) Priloge VII h Kadrovskim predpisom.

A. Dnevnice

Pregled temelji na metodi, po kateri spremembe cen za dnevnic temeljijo na splošni spremembi cen brez nastanitve (nastanitev je izključena, saj je visok trajni strošek, ki ni relevanten za kratkotrajna službena potovanja). Strokovna delovna skupina za člena 64 in 65 Kadrovskih predpisov se je marca 2019 dogovorila, da bi bilo treba okvirno metodologijo izpopolniti, da bo odražala nove smernice za službena potovanja, uvedene s Sklepom Komisije C(2017) 5323, ki je začel veljati marca 2018. Glavna sprememba dnevnic se nanaša na razmerje med stroški prehrane in dodatnimi stroški (prej 75:25, zdaj 65:35).

Kar zadeva sam izračun, se za določitev vrednosti za Belgijo uporabi harmonizirani indeks cen življenjskih potrebščin (HICP) od junija 2015 do junija 2023, in sicer belgijski globalni HICP brez podindeksa za „nastanitev“.

Vrednosti za leto 2023 za preostale države članice se določijo na podlagi izračuna dvostranske paritete kupne moči v primerjavi z Brusljem (uporabi se belgijski globalni HICP brez podindeksa za „nastanitev“).

B. Zgornje meje za stroške namestitve (hotel)

Pregled temelji na metodi, po kateri se sprememba cen hotelov odraža v specifičnih spremembah cen hotelov.

Kar zadeva sam izračun, se za določitev vrednosti za Belgijo uporabi podindeks „hoteli“ HICP za Belgijo od junija 2015 do junija 2023.

Stopnje za leto 2023 za preostale države članice se določijo na podlagi izračuna dvostranske paritete kupne moči v primerjavi z Brusljem (uporabi se podindeks „hoteli“).

Novoizračunane stopnje se nato primerjajo z odhodki za leti 2021 in 2022. Če bi vrednost, ki je nižja od vrednosti, izračunane na podlagi HICP, zadostovala za pokritje 90 % službenih potovanj brez odstopanj, se ohrani zgornja meja za stroške namestitve (hotel), ki bi pokrila 90 % službenih potovanj.

Nazadnje se glede na dolgo obdobje od zadnjega pregleda in zelo nestabilne gospodarske razmere za proračunsko leto 2024 uvede mehanizem za omejevanje nihanj, da se preprečijo nenadne spremembe stopenj (za več kot 20 %). Cilj je preprečiti poseganje v interes službe in izboljšati učinkovitost. Nenadno znižanje stopenj bi na primer povzročilo dodatno upravno breme, saj bi morale institucije kljub temu zagotoviti nemoten potek službenih potovanj v zadevnih državah članicah. Hkrati pa bi lahko veliko povečanje zgornje meje za stroške namestitve (hotel) izključilo nekatere možnosti za povečanje učinkovitosti.

DELEGIRANA UREDBA KOMISIJE (EU) .../...

z dne 26.2.2025

o pregledu lestvice za službena potovanja uradnikov in drugih uslužbencev Evropske unije v državah članicah

EVROPSKA KOMISIJA JE –

ob upoštevanju Pogodbe o delovanju Evropske unije,

ob upoštevanju Kadrovskih predpisov za uradnike in Pogojev za zaposlitev drugih uslužbencev Evropske unije, določenih z Uredbo Sveta (EGS, Euratom, ESPJ) št. 259/68¹, ter zlasti člena 112(2) Kadrovskih predpisov in člena 13 Priloge VII h Kadrovskim predpisom,

po posvetovanju z odborom za kadrovske predpise,

po posvetovanju s predstavniki zaposlenih v institucijah in drugih organih Evropske unije,

ob upoštevanju naslednjega:

- (1) V skladu s členom 13(3) Priloge VII h Kadrovskim predpisom je Eurostat predložil poročilo o spremembah cen hotelov, restavracij in gostinskih storitev.
- (2) To poročilo kaže, da bi bilo dnevnic in zgornje meje za stroške namestitve (hotel) treba pregledati, da se upoštevajo spremembe cen hotelov, restavracij in gostinskih storitev.
- (3) Pregled lestvice dnevnic in zgornjih meja za stroške namestitve (hotel) vključuje oceno kompleksnih gospodarskih in/ali socialnih razmer.
- (4) Ob zadnji reformi Kadrovskih predpisov za uradnike in Pogojev za zaposlitev drugih uslužbencev Evropske unije je bilo poudarjeno, da si mora vsaka javna uprava in vsak član njenega osebja prizadevati za izboljšanje učinkovitosti in prilagajanje spreminjajočim se gospodarskim in socialnim razmeram v Evropi.
- (5) Zaradi izstopa Združenega kraljestva iz Evropske unije 1. februarja 2020 se za povračila stroškov uradnikom in drugim uslužbencem za službena potovanja v to državo ne bi smela več uporabljati pravila iz člena 13(2), točka (a), Priloge VII h Kadrovskim predpisom.
- (6) Zato bi bilo treba člen 13(2), točka (a), Priloge VII h Kadrovskim predpisom ustrezno spremeniti –

SPREJELA NASLEDNJO UREDBO:

Člen 1

V členu 13(2), točka (a), Priloge VII h Kadrovskim predpisom se preglednica nadomesti z naslednjim:

¹ UL L 56, 4.3.1968, str. 1, ELI: [http://data.europa.eu/eli/reg/1968/259\(1\)/oj](http://data.europa.eu/eli/reg/1968/259(1)/oj).

| (v EUR) | | |
|-----------------|--|---------|
| Namembna država | Zgornja meja za stroške namestitve (hotel) | Dnevnic |
| Belgija | 171 | 132 |
| Bolgarija | 121 | 78 |
| Češka | 149 | 98 |
| Danska | 208 | 172 |
| Nemčija | 154 | 123 |
| Estonija | 118 | 125 |
| Irska | 191 | 144 |
| Grčija | 134 | 108 |
| Španija | 154 | 101 |
| Francija | 212 | 127 |
| Hrvaška | 132 | 99 |
| Italija | 178 | 116 |
| Ciper | 145 | 103 |
| Latvija | 128 | 110 |
| Litva | 114 | 103 |
| Luksemburg | 178 | 142 |
| Madžarska | 135 | 93 |
| Malta | 166 | 109 |
| Nizozemska | 190 | 137 |
| Avstrija | 158 | 131 |
| Poljska | 126 | 95 |
| Portugalska | 121 | 95 |
| Romunija | 109 | 88 |

| | | |
|-----------|-----|-----|
| Slovenija | 140 | 108 |
| Slovaška | 120 | 104 |
| Finska | 170 | 155 |
| Švedska | 198 | 135 |

Člen 2

Ta uredba začne veljati dan po objavi v *Uradnem listu Evropske unije*.

Ta uredba je v celoti zavezujoča in se neposredno uporablja v vseh državah članicah.

V Bruslju, 26.2.2025

*Za Komisijo
Predsednica
Ursula VON DER LEYEN*